Situo 5 io/RTS



EN INSTRUCTIONS
SL NAVODILA

SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
F - 74300 Cluses
www.somfy.com

100% recycled paper

51528834A

EN Situo 5 io/RTS is a remote control which can be used to control up to 5 groups of one or more io and RTS applications.

ⓘ *Situo 5 io/RTS cannot be used to carry out settings or re-settings, or restore the motorisation to its factory configuration.*

1. Safety and liability

1. 1. Liability

These instructions must be kept by the user. Failure to follow these instructions or use of the product outside its field of application is forbidden, and will invalidate the warranty and discharge Somfy of all liability. This Somfy product must be installed by a professional motorisation and home automation installer. Moreover, the installer must comply with the standards and legislation currently in force in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product.
Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories. If in doubt when installing this product and/or to obtain additional information, contact a Somfy representative or visit the website www.somfy.com.

1. 2. Safety instructions

If used with a motor, you should also consult the instructions provided with the motor.
Do not use or install this product outdoors.
Keep the product out of the reach of children.
Do not use abrasive products or solvents to clean it.
Do not knock or drop the product, expose it to flammable materials or sources of heat or moisture, or splash or immerse it.

Warning

This product contains a cell battery.
Do not swallow the battery: risk of potentially fatal chemical burns in less than 2 hours. If the battery has been inserted into a part of the body or if in any doubt, call a doctor immediately.
Keep batteries (new and used) and the product out of the reach of children. If the battery compartment no longer closes, do not use the product and keep it out of the reach of children. Risk of explosion, leaking flammable liquids or gases from the battery if it is kept at a high temperature (hot oven, fire), crushed, cut or subjected to very low air pressure. Non-rechargeable batteries must not be recharged.

2. Situo 5 io/RTS in detail (Figure A)

ⓐ Group selection and button press indicator lights

To select groups 1 to 5, pressing the group selector switch several times in succession will illuminate the indicator lights from 1 to 4 and then all 4 together.

ⓑ Application control buttons
ⓒ Group selector
ⓓ Wall mount
ⓔ Wall mount recess
ⓕ PROG button

3. Adding/deleting Situo 5 io/RTS

ⓘ *To program the first control: refer to the motor or receiver instructions.*

In case of a control with feedback function, refer to its instructions.

To add or delete Situo 5 io/RTS to/from an application **(Figure B):**

1) On the individual control already associated with the application:
   - Press and hold (≈ 3 s) its PROG button until the application moves up and down: programming mode is activated for 10 mins.
2) On Situo 5 io/RTS to be added or deleted:
   - Select the desired group for this application.
   - Briefly press its PROG button: the application moves up and down, and Situo 5 io/RTS is added or deleted.

4. Fastening the wall mount (Figure C)

⚠ This product must not be installed at a height of more than 2 m.

Open the wall mount and fasten it to a flat surface using a screwdriver, as shown in the figure.

SL Situo 5 io/RTS je daljinski upravljalnik, ki omogoča upravljanje največ 5 skupin ene ali več naprav io in RTS.

ⓘ *Situo 5 io/RTS se ne more uporabljati za nastavljanje, spreminjanje nastavitev ali ponastavitev pogonskega sistema na tovarniške nastavitve.*

1. Varnost in odgovornost

1. 1. Odgovornost

Uporabnik mora ta navodila shraniti. Neupoštevanje teh navodil ali uporaba naprave, ki ne ustreza predvidenim namenom, je prepovedana in družbo Somfy odvezuje odgovornosti ter razveljavlja garancijo. To napravo Somfy mora namestiti usposobljen monter pogonskih sistemov in sistemov za hišno avtomatizacijo. Monter mora upoštevati veljavne predpise in zakonodajo v državi namestitve in uporabnike seznaniti s pogoji uporabe in vzdrževanja naprave.
Pred vsako namestitvijo preverite, ali je naprava združljiva z drugo priključeno opremo in dodatki. Če se med nameščanjem naprave pojavi kakršen koli dvom ali če potrebujete dodatne informacije, se obrnite na predstavnika družbe Somfy ali obiščite spletno stran www.somfy.com.

1. 2. Varnostna navodila

V primeru uporabe z motorjem upoštevajte navodila, priložena motorju.
Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na prostem.
Napravo hranite zunaj dosega otrok.
Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali topil.
Naprava ne sme nikoli pasti na tla, ni je dovoljeno tresti, ne sme priti v stik z vnetljivimi materiali ali z viri toplote, vlago ali tekočino, prav tako se je ne sme potapljati v tekočino.

Opozorilo

Ta naprava vsebuje gumbasto baterijo.
Baterije se ne sme zaužiti: v samo dveh urah lahko to povzroči smrtno nevarne kemične opekline. V primeru vnosa baterije v kateri koli del telesa ali v primeru dvomov nemudoma pokličite zdravnika.
Baterije (nove in prazne) in napravo hranite zunaj dosega otrok. Če se prostor za baterije ne zapre popolnoma, naprave ne uporabljajte več in jo hranite zunaj dosega otrok. Nevarnost eksplozije, uhajanja vnetljive tekočine ali plinov iz baterije, če je izpostavljena visoki temperaturi (topla peč, ogenj) ali izjemno nizkemu zračnemu tlaku, se zmečka ali poči. Baterije, ki niso namenjene polnjenju, se ne smejo polniti.

2. Podrobneje o daljinskem upravljalniku Situo 5 io/RTS (Slika A)

ⓐ Kontrolna lučka izbire skupine in pritiska na gumbe

Skupine od 1 do 5 izberete z zaporednimi pritiski na gumbe in kontrolne lučke od 1 do 4 zasvetijo posamezno za vsako skupino, ob izbiri skupine 5 pa vse kontrolne lučke zasvetijo istočasno.

ⓑ Upravljalni gumbi naprav
ⓒ Izbirnik skupine
ⓓ Stenski nosilec
ⓔ Mesto pritrditve na stenski nosilec
ⓕ Gumb PROG

3. Dodajanje/odstranjevanje daljinskega upravljalnika Situo 5 io/RTS

ⓘ *Za registracijo prvega upravljalnika: glejte navodila motorja ali sprejemnika.*

Za daljinski upravljalnik s pošiljanjem povratnih informacij glejte priložena navodila.

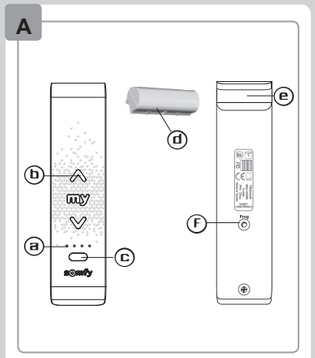
Za dodajanje ali brisanje daljinskega upravljalnika Situo 5 io/RTS pri napravi **(Slika B):**

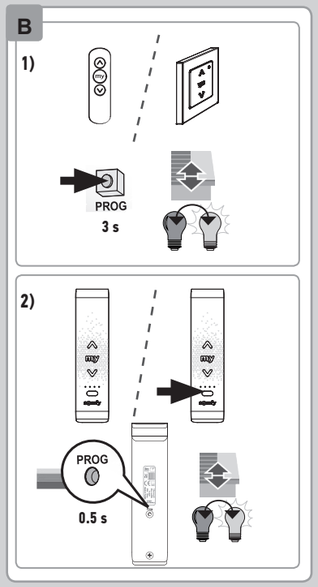
1) Na posameznem daljinskem upravljalniku, že povezanem z napravo:
   - Držite gumb PROG (≈ 3 s), dokler se naprava ne pomakne gor in dol: način za nastavitev ostane aktiven 10 min.
2) Na daljinskem upravljalniku Situo 5 io/RTS, ki ga želite dodati ali izbrisati:
   - Izberite želeno skupino za to napravo.
   - Kratek pritisk na gumb PROG: naprava se pomakne gor in dol, nato je Situo 5 io/RTS dodan ali izbrisan.

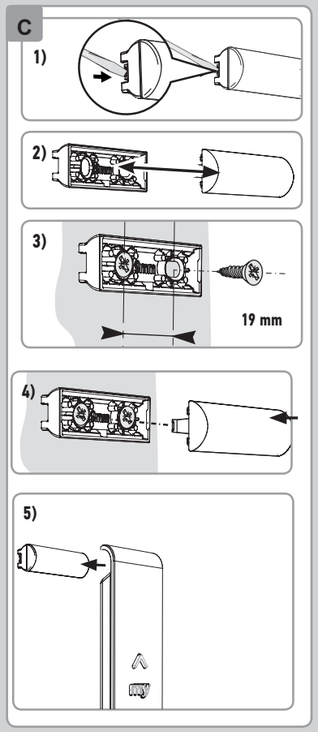
4. Namestitev stenskega nosilca (Slika C)

⚠ Naprave ne smete namestiti na višino nad 2 m.

Kot je prikazano na sliki, odprite stenski nosilec in ga z izvijačem pritrdite na ravno površino.







EN

5. Use

ⓘ *Before performing any operation with Situo 5 io/RTS, check that the correct group has been selected.*

ⓘ *Situo 5 io/RTS does not enable slat orientation, nor light or heating variations.*

5. 1. ∧ / ∨ buttons (Figure D)

Depending on the type of application to be controlled:
- ∧: Up / On / Open
- ∨: Down / Off / Close

5. 2. STOP/my button (Figure E)

- **Briefly** press my to stop the application from being activated.
- If the application has been stopped, **briefly** press my to activate it until it reaches its favourite position (my).

5. 3. Setting, modifying or deleting the favourite position (my) (Figure F)

- Place the application in the desired position, then press and hold my (≈ 5 s) to program the favourite position (my).
- Place the application in its favourite position (my) and press and hold my (≈ 5 s) to delete it.

6. Tips and advice

To replace the last lost or broken control point, contact a motorisation and home automation professional.

Specific information for an autonomous motor (Figure G)

Carry out this procedure only for controlling an autonomous application of a non-Somfy partner brand.

Activate this specific autonomous mode on each group associated with this type of application.

On Situo 5 io/RTS, first select the group.

1) Unscrew the rear cover of the remote control.

2) To check the current mode: create a brief contact between the 2 parts of the dedicated activation zone (2 semi-circles beside the Prog button).

• Indicator light Ⓐ lit constantly = standard mode (Somfy brand autonomous mode activated).

• Indicator light Ⓐ flashing = specific autonomous mode activated.

3) To change mode: create a contact for approx. 2 s between the 2 parts of the dedicated activation zone until the indicator light changes status: it indicates the new mode.

4) Screw the rear cover back into place.

7. Replacing the battery (Figure H)

⚠ Read the section entitled ***Safety instructions***.

⚠ Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

1) Unscrew the rear cover of the remote control as shown in the figure.

2) Push the used battery out of its housing using a plastic object.

3) Insert a CR 2430 3 V battery, with the plus (+) side visible. Be sure to respect the polarity. The power supply terminals must not be short-circuited.

4) Push the battery fully into its housing and 5) Screw the rear cover back into place.

Please separate storage cells and batteries from other types of waste, and recycle them via your local collection facility.

We care about our environment. Do not dispose of the appliance with regular household waste. Submit it to an approved collection point for recycling.

8. Technical data

Radio frequency: 868.95 MHz, io-homecontrol® / 433.42 MHz, RTS

Frequency band and maximum power used:

868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. < 25 mW

433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. < 10 mW

Radio range: 150 m in open space. Use guaranteed on most floors, depending on the environment (point-to-point access).

Operating temperature: 0°C to + 48°C

Power supply: 1 type CR2430 battery, 3 V.

CE SOMFY ACTIVITES SA hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of the Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at www.somfy.com/cw.

SL

5. Uporaba

ⓘ *Pred uporabo daljinskega upravljalnika Situo 5 io/RTS se prepričajte, da je izbrana prava skupina.*

ⓘ *Daljinski upravljalnik Situo 5 io/RTS ne omogoča usmerjanja lamel ali spreminjanja jakosti svetlobe in ogrevanja.*

5. 1. Gumba ∧ / ∨ (Slika D)

Glede na vrsto upravljane naprave:
- ∧: Gor/Vklop/Odpiranje
- ∨: Dol/Izklop/Zapiranje

5. 2. Gumb STOP/my (Slika E)

- **Kratko** pritisnite gumb my, da prekinete vklop naprave.
- Če se je naprava zaustavila, **kratko** pritisnite gumb my, da začne delovati, dokler ne doseže priljubljenega položaja (my).

5. 3. Nastavljanje, spreminjanje in brisanje priljubljenega položaja (my) (Slika F)

- Napravo nastavite na želeni položaj in pritisnite gumb my (≈ 5 s), da shranite priljubljeni položaj (my).
- Napravo nastavite na priljubljeni položaj (my) in pritisnite gumb my (≈ 5 s), da ga izbrišete.

6. Namigi in nasveti

Za menjavo zadnjega izgubljenega ali poškodovanega upravljalnika se obrnite na strokovnjaka za pogonske sisteme in hišno avtomatizacijo.

Posebni samostojni način motorja (Slika G)

Ta postopek izvedite samo za upravljanje samostojne naprave, ki ni znamke Somfy, iz izbora naših soproizvajalcev.

Vklopite posebni samostojni način za vsako od skupin, ki je povezana s tovrstno napravo.

Na daljinskem upravljalniku Situo 5 io/RTS najprej izberite skupino.

1) Odstranite pokrov na zadnji strani daljinskega upravljalnika.

2) Preverjanje trenutnega načina: vzpostavite kontakt med dvema deloma območja za vklop (2 polkroga na strani gumba PROG).

• Kontrolna lučka Ⓐ sveti neprekinjeno = običajni način (vklopljen je samostojni način za znamko Somfy.

• Kontrolna lučka Ⓐ utripa = vklopljen je posebni samostojni način.

3) Sprememba načina: za 2 s vzpostavite kontakt med dvema deloma območja za vklop, dokler se kontrolna lučka ne spremeni: označuje novi način.

4) Pokrov daljinskega upravljalnika namestite nazaj na svoje mesto in privijte vijake.

7. Menjava baterije (Slika H)

⚠ Preberite poglavje ***Varnostna navodila***.

⚠ Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z neustrezno vrsto.

1) Odvijte vijake pokrova na zadnji strani daljinskega upravljalnika, kot prikazuje slika.

2) S plastičnim predmetom potisnite izpraznjeno baterijo iz ohišja.

3) Vstavite baterijo CR 2430 (3 V), tako da stran, označena s plusom (+), gleda navzgor. Upoštevajte polarnost. Napajalni priključki ne smejo biti v kratkem stiku.

4) Potisnite baterijo do konca v ohišje in 5) Pokrov daljinskega upravljalnika namestite nazaj na svoje mesto in privijte vijake.

Baterije in akumulatorje ločujte od drugih odpadkov in jih oddajte na ustreznih zbirnih mestih, kjer bo poskrbljeno za njihovo recikliranje.

Skrbimo za okolje. Naprave ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Oddajte jo na ustreznem zbirnem mestu, kjer bo poskrbljeno za njeno recikliranje.

8. Tehnični podatki

Radijska frekvenca: 868,95 MHz, io-homecontrol® / 433,42 MHz, RTS

Frekvenčni pas in največja uporabljena moč:

868,700 MHz–869,200 MHz ERP < 25 mW

433,050 MHz–434,790 MHz ERP < 10 mW

Domet radijskega signala: 150 m na odprtem. Uporaba prek večine zidov in nadstropij zagotovljena glede na okolje (povezava od točke do točke).

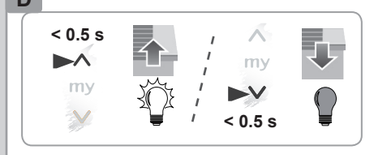
Delovna temperatura: od 0 °C do +48 °C

Napajanje: 1 baterija tipa CR2430, 3 V.

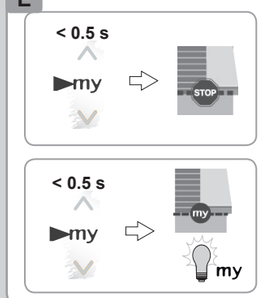
CE S to izjavo družba SOMFY ACTIVITES SA zagotavlja, da je radijska oprema, navedena v teh navodilih, skladna z bistvenimi zahtevami direktive o radijski opremi 2014/53/EU in drugimi bistvenimi zahtevami ustreznih evropskih direktiv. Celotno besedilo izjave o skladnosti s predpisi EU je na voljo na spletnem naslovu www.somfy.com/ce.

Copyright © 2019. SOMFY ACTIVITÉS SA. Société Anonyme. capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 - 12/2019. All rights reserved. Images non contractually binding.

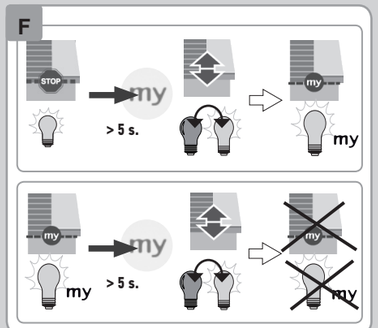
D



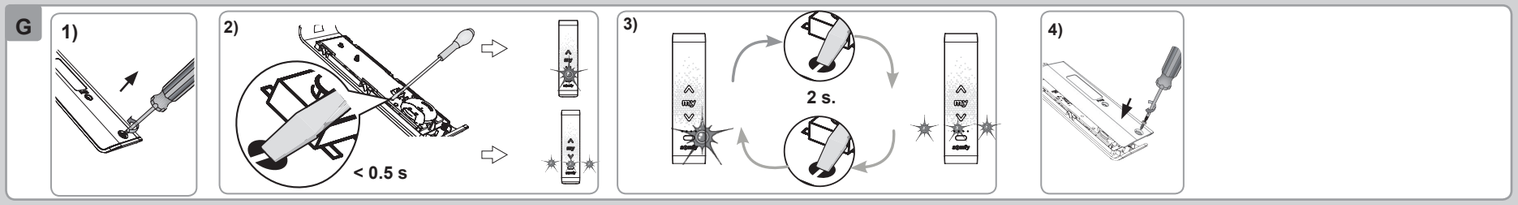
E



F



G



H

